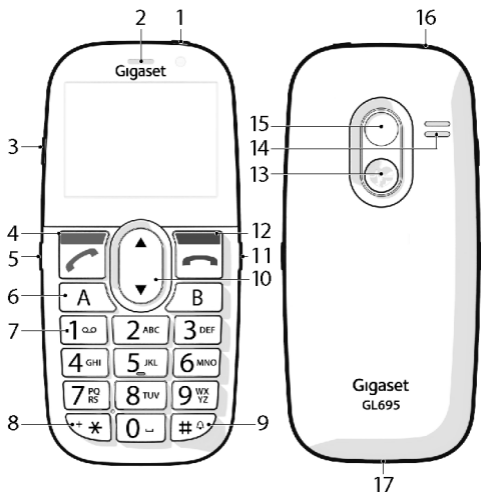


# Gigaset



## Gigaset GL695



For the online leaflet, the detailed user guide, safety instructions, warranty card and additional support, please scan the QR

code or visit [www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)



- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1  | <b>Tasta pornit/oprit:</b>                        | Pornirea/oprirea dispozitivului   |
| 2  | <b>Ascultător</b>                                 |   |
| 3  | <b>Tasta de mărire a volumului:</b>               | Creșteți volumul în timpul unui apel activ  |
| 4  | <b>Tastă afișaj stânga:</b>                       | Selectați funcții în funcție de afișarea ecranului din stânga (de exemplu, preluați apelul, selectați numărul)  |
| 5  | <b>Tastă pornire/oprire lanternă:</b>             | Porniți/opriți lanterna (se apăsă <b>lung</b> )   |
| 6  | <b>Taste directe de selectare:</b>                | Numere apelare rapidă   |
| 7  | <b>Tasta 1:</b>                                   | Se deschide robotul telefonic din rețea (se apăsă <b>lung</b> )   |
| 8  | <b>Tasta stea:</b>                                | Se introduce * sau + (pentru apeluri internaționale)  |
| 9  | <b>Tasta Hash:</b>                                | Comutați între modul vibrație, silențios și standard (se apăsă <b>lung</b> )  |
| 10 | <b>Tasta navigare:</b>                            |  Deschidere meniu<br> Navigare în meniu și liste |
| 11 | <b>Tasta blocare pornit/oprit (se apăsă lung)</b> |   |
| 12 | <b>Tasta afișaj dreapta:</b>                      | Selectați funcții în funcție de afișarea ecranului din dreapta (de exemplu: închidere apel; înapoi la meniu)  |
| 13 | <b>Tasta SOS:</b>                                 | Inițiere apel de urgență (se apăsă <b>lung</b> )  |
| 14 | <b>Difuzor</b>                                    |   |
| 15 | <b>Camera</b>                                     |   |
| 16 | <b>Lampă de buzunar</b>                           |   |
| 17 | <b>Conexiune USB:</b>                             | Conexiune cablu USB-C   |

---

## Introducere cartele SIM și SD

Puteți introduce un card nano-SIM și un card micro-SD în telefonul mobil.



---


## Introducere acumulator și închidere carcasă



## Încărcare acumulator


în suportul de încărcare: cu o sursă de alimentare cu priză:



Acumulatorul este complet încărcat dacă simbolul de încărcare  este completat în bara de simboluri.

---

## Pornirea și oprirea telefonului

- ▶ Apăsați tasta pornit/oprit **lung**
- ▶  Introduceți codul PIN de pe cardul dvs. SIM ▶ **OK** apăsați (tasta afișaj stânga)

Ștergeți simbolul: apăsați ▶ **Ștergere** (tasta afișaj dreapta)

---

## Taste afișaj


Puteți utiliza tastele afișajului pentru a efectua diverse funcții, în funcție de situația de operare.



- ▶ Apăsați tastele afișajului pentru a activa funcția respectivă
- 

## Configurare limbă






Când telefonul mobil este pornit pentru prima dată, limba este selectată automat.

- ▶  selectați limba dorită ▶ **OK**

sau selectați **Automat**, limba este recunoscută în funcție de cartela SIM.


---

## Setarea datei și a orei

- ▶ **Meniu principal** ▶  **Setări** ▶ **OK** ▶  **Setări telefon** ▶ **OK** ▶  **Ora și data** ▶ **OK** ▶  **Introducerea orei** ▶  **Introducerea datei** ▶ **Gata**

---



## Apelare

- ▶  Introduceți numărul de telefon, inclusiv prefixul
  - ▶ **Opțiuni** ▶ **Apel**

Ștergerea cifrei: ▶ apăsați **Ștergere** (tastă afișaj dreapta)

Întrerupere selectare: apăsați ▶ **Ștergere** (tastă afișaj din dreapta) până când toate cifrele sunt șterse


Pentru apeluri internaționale:


- ▶ Apăsați de două ori  **scurt** tastea stea este introdus ... + ▶  introduceți prefixul de țară


---

## Se preiau apeluri

Un apel primit este semnalat de un ton de apel și de numărul apelantului pe afișaj (dacă este transmis).

Se preia apelul: ▶ Se apăsa tastea preluare apel  sau tastea afișare **Răspundeți**

Respingerea apelului: ▶ Se apăsa tastea închidere  sau tastea afișare **Refuz**



Se închide apelul: ▶ Se apăsa tastea închidere  sau se apăsa tastea afișare **Închideți telefonul**

---

## Introducerea textului

Fiecărei taste între 2 și 9 și tastei 0 îi sunt atribuite mai multe litere și numere. Imediat ce este apăsată o tastă, caracterele posibile sunt afișate în partea de jos a ecranului. Caracterul selectat este evidențiat.

Se selectează literele/cifrele: ▶ Se apăsa tastea **scurt** de mai multe ori una după alta

Se deplasează cursorul (stânga/dreapta):  / 

Comutați între literele minuscule și majuscule (ge, Ge, GE, 123):

- ▶ Apăsați tastea Hash 






Introduceți caractere speciale în modul de editare (la scrierea SMS-urilor):

- ▶ **Meniu principal** ▶  **Mesaje** ▶ **OK** ▶ **Scrieți mesajul** ▶ **OK** ▶ **Deschidere** ▶ Treceți la zona de scriere
- ▶ Apăsați tasta stea 


---

## Creăți intrări în agendă telefonică

Puteți crea până la 500 de intrări în agendă telefonică.

- ▶ **Contacte** ▶ **Opțiuni** ▶  **Nou** ▶  se selectează acolo unde trebuie salvată intrarea (cartela SIM sau telefon) ▶ **OK**
- ▶  **Nume/Număr** selectați ▶ **Opțiuni** ▶ **Modificare**
  - ▶ **OK** ▶  Introduceți numele/numărul ▶ **OK**
  - ▶ **Opțiuni** ▶  **Salvare** ▶ **OK**

Selectați din cartea de telefoane:



- ▶ **Contacte** ▶  Selectați intrarea ▶ **Opțiuni** ▶ **Apel**

---

## Alocare numere taste de apelare directă

Puteți atribui două numere importante tastelor de selectare directă A și B.

- ▶ Apăsați **lung** pe o tastă de apelare directă (A sau B) sau

- ▶ **Meniu principal** ▶  **Setări** ▶ **OK** ▶  **Apelare rapidă** ▶ **OK** ▶ Numerele pot fi preluate din cartea de telefon sau introduse manual.

Selectarea numerelor: ▶ Se apăsa tasta A sau B **lung**

## Tasta SOS

Tasta SOS pune la dispoziție o funcție privată de apel de urgență. Prin apăsarea tastei SOS, puteți apela până la cinci numere și/sau puteți trimite un SMS.



Nu utilizați numere de urgență locale, naționale sau internaționale.

### Acivați/dezactivați apelul de urgență

- ▶ Meniu principal ▶ SOS ▶ OK ▶ Stare ▶ OK
- ▶ Activat/Dezactivat se selectează ▶ OK

### Se introduc numerele de urgență

Introduceți numerele de telefon care urmează să fie apelate atunci când este apăsat tasta SOS.

- ▶ Meniu principal ▶ SOS ▶ OK ▶ SOS Numere
- ▶ Opțiuni ▶ se introduce numărul ▶ Opțiuni
- ▶ Salvare
- ▶ Efectuați acești pași pentru fiecare număr de telefon

### Activarea/dezactivarea notificării SOS SMS

- ▶ Meniu principal ▶ SOS ▶ OK ▶ SOS SMS ▶ OK
- ▶ Activat/Dezactivat se selectează ▶ OK

### Se introduce textul SOS SMS

Dacă nu introduceți niciun text, este utilizat un text standard.

- ▶ Meniu principal ▶ SOS ▶ OK ▶ SOS SMS ▶ OK
- ▶ se elimină textul actual cu Ștergere ▶ se introduce un text nou ▶ Opțiuni ▶ Salvare

---

## Indicații de siguranță

În cazul nerespectării acestor indicații există riscul de vătămare corporală și de deteriorare a aparatului precum și de încălcare a legislației în vigoare.

### Indicații generale

- Telefonul mobil este protejat împotriva stropirii conform IP44. Dacă telefonul mobil a fost expus la stropi de apă, uscați telefonul și orificiile dispozitivului (microfon / difuzor / port USB tip C) cu o lavetă fără scame pentru a îndepărta eventualele picături de apă.
- Intervalul de temperatură permis pentru încărcare și funcționare: 0-40° C.
- Închideți telefonul mobil în zonele cu risc de explozie și respectați toate avertismentele. Zonele cu risc de explozie sunt acele locuri în care se recomandă în mod normal oprirea motoarelor vehiculelor. În asemenea locuri, scânteile care zboară pot provoca explozii sau incendii, rezultând vătămări corporale și un posibil pericol pentru viață.
- Este interzisă scurtcircuitarea sau modificarea telefonului mobil - există riscul de vătămare corporală, electrocutare, incendiu sau deteriorarea încărcătorului.

### Acumulatorul și procesul de încărcare

- Nu ardeți sau încălziți niciodată acumulatorii și nu le aruncați în medii în care există riscul de căldură sau de incendiu, pentru a preveni scurgerile de lichid din acumulator, supraîncălzirea, exploziile sau incendiile. Nu demontați, nu sudați și/sau nu modificați acumulatorul. Nu depozitați acumulatorul în medii cu impact mecanic puternic.
- Nu folosiți obiecte ascuțite, de ex. șurubelnițe, pentru a atinge sau perfora acumulator. Există riscul ca lichidul acumulatorului să se scurgă, acumulatorul să se supraîncălzească, să explodeze sau să ia foc și să ardă.

Strivirea, încălzirea sau arderea acumulatorilor este strict interzisă.

- Contactul vizual cu electrolitul acumulatorului poate duce la pierderea vederii. Dacă electrolitul ajunge în ochi, vă rugăm să nu vă frecați la ochi cu mâna. Clătiți imediat ochiul afectat complet cu apă curată și consultați un medic. Există riscul de arsuri ale pielii dacă electrolitul intră în contact cu pielea (sau cu hainele). Clătiți imediat pielea sau hainele cu săpun și apă curată și solicitați sfatul medicului dacă este necesar.
- Nu utilizați niciodată acumulator în alte scopuri decât cele specificate. Nu utilizați niciodată un acumulator deteriorat. Dacă acumulatorul se încălzește, se decolorează, se deformează sau prezintă scurgeri în timpul utilizării, încărcării sau depozitării, trebuie să înlocuiți imediat acumulatorul cu unul nou din motive de siguranță.
- Temperatura acumulatorului crește în timpul procesului de încărcare. Nu depozitați acumulatorul împreună cu produse inflamabile în același compartiment - există riscul de incendiu.
- Priză trebuie să fie ușor accesibilă în timpul încărcării.
- Există riscul de electrocutare în timpul unei furtuni.
- Pentru a prelungi durata de viață a acumulatorului, evitați temperaturile foarte ridicate și foarte scăzute; intervalul optim este între 15 și 35°C.
- Este periculos dacă acumulatorul este menținut la un nivel de încărcare de 100% pentru o perioadă lungă de timp. În stările implicite se prevede încărcarea până la 80% pentru a lua în considerare acest lucru.
- Conexiunile wireless activate, cum ar fi Bluetooth, cresc consumul de energie al dispozitivului. Le puteți opri atunci când nu sunt necesare. Luminozitatea ecranului are o influență majoră asupra consumului de energie. Dacă setați ecranul la un nivel scăzut de luminozitate și dezactivați conexiunile radio inutile, timpul de funcționare al dispozitivului va fi mai lung.

## Căști



Volumul ridicat vă poate afecta auzul. Ascultarea muzicii sau a conversațiilor în căști la un volum ridicat poate fi neplăcută și vă poate afecta auzul pe termen lung. Pentru a preveni pierderea auzului, evitați să ascultați la un volum ridicat pentru perioade lungi de timp.

### Utilizarea echipamentelor medicale

- Acest dispozitiv poate produce interferențe electromagnetice care pot influența funcționarea dispozitivelor medicale.
- Nu utilizați acest dispozitiv în apropierea echipamentelor de menținere a vieții sau în zone în care utilizarea dispozitivelor electronice este restricționată.
- Respectați instrucțiunile personalului medical și opriți dispozitivul dacă este necesar.

### Copiii și animalele de companie

- Nu lăsați telefonul mobil, acumulatorii, încărcătoarele și accesoriile la îndemâna copiilor și a animalelor de companie. Copiii și/sau animalele de companie pot înghiți piesele mici și există riscul de sufocare și alte pericole.

### Avioane, vehicule și siguranța circulației

- Vă rugăm să respectați limitările și reglementările aplicabile.

### Aparatele defecte

- Eliminați aparatele defecte sau reparați-le la serviciul nostru pentru clienți; astfel de aparate pot interfera cu alte servicii wireless.

- Nu utilizați aparatul dacă ecranul este fisurat sau spart. Cioburile de sticlă sau plastic pot provoca răni la nivelul mâinilor și feței.

## Serviciul clienți

Dacă aveți probleme cu telefonul dvs. mobil, vă rugăm să contactați un dealer Gigaset sau Centrul de service Gigaset.

Puteți achiziționa de acolo accesorii originale (de ex. baterii, încărcător).

Puteți obține ajutor de la [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

## Clauză e exonerare de răspundere

Ecranul telefonului dvs. este format din pixeli. Fiecare pixel este format din trei subpixeli (roșu, verde, albastru).

Se poate întâmpla ca un subpixel să nu funcționeze sau să afișeze o deviație de culoare.

Garanția este valabilă numai dacă se depășește numărul maxim de erori de pixeli permise.

Descriere	număr max. permis de erori de pixeli
Sub-pixeli luminoși colorați	1
Sub-pixeli întunecați	1
Număr total sub-pixeți colorați și întunecați	1



Urmele de utilizare de pe ecran și carcasă sunt excluse din garanție.

---

## Autorizare

Acest aparat este destinat utilizării în Spațiul Economic European.

Caracteristicile specifice fiecărei țări sunt luate în considerare.

Prin prezenta Gigaset Technologies GmbH, declară că acest tip de echipament radio Gigaset GL695 corespunde directivei 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

În anumite cazuri, această declarație ar putea fi inclusă în fișierele „International Declarations of Conformity” sau „European Declarations of Conformity”.

De aceea vă rugăm să citiți și acele fișiere.

---

## Date tehnice

Frecvența	Banda	puterea maximă
GSM/2G	EGSM900: 880-915 MHz(TX), 925-960 MHz(RX)	31,99 dBm
	DCS1800: 1710-1785 MHz(TX), 1805-1880 MHz(RX)	28,43 dBm
UMTS/3G	WCDMA 2100: 1920-1980 MHz(TX), 2110-2170 MHz(RX)	23,24 dBm
	WCDMA 900: 880-915 MHz(TX), 925-960 MHz(RX)	22,94 dBm

LTE/FSS/ 4G	B1: 1920-1980 MHz(TX), 2110-2170 MHz(RX)	24,10 dBm
	B3: 1710-1785 MHz(TX), 1805-1880 MHz(RX)	23,60 dBm
	B7: 2500-2570 MHz(TX), 2620-2690 MHz(RX)	23,42 dBm
	B8: 880-915 MHz(TX), 925-960 MHz(RX)	23,61 dBm
	B20: 832-862 MHz(TX), 791-821 MHz(RX)	23,49 dBm
	B28: 703-748 MHz(TX), 758-803 MHz(RX)	23,62 dBm
BT	2402 MHz~2480 MHz	7,61 dBm

## Ore de funcționare

Durata conver- aprox. 9 ore  
sației:

Stare de               aprox. 300 ore  
repaus:

## Stare de pregătire

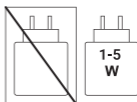
După terminarea apelului, telefonul revine automat în modul de așteptare după maximum 1 minut.

## Accesorii

Utilizați numai baterii aprobate de Gigaset. Accesoriile neautorizate pot cauza deteriorarea aparatului.

## Sursă de alimentare la priză

leșire:               5V  $\equiv$  1,0 A



## Acumulator

Tehnologie:	Li-Ion
Capacitate:	1400 mAh
Numărul piesei:	V30145-K1310-X486

---

## Despre radiații

### Informații privind certificarea SAR (rata de absorbție specifică)

ACEST DISPOZITIV RESPECTĂ DIRECTIVELE INTERNAȚIONALE PRIVIND EXPUNEREA LA UNDE RADIO.

Aparatul dvs. mobil a fost proiectat astfel încât să nu depășească limitele de expunere recomandate la nivel internațional pentru undele radio.

Aceste directive au fost stabilite de o organizație științifică independentă (ICNIRP) și conțin o marjă mare de siguranță pentru a asigura siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și de starea lor de sănătate.

Directivele privind expunerea la unde radio utilizează o unitate de măsură, rata de absorbție specifică sau SAR. Limita SAR pentru dispozitivele mobile este de 2,0 W/kg. Cele mai mari valori SAR din cadrul directivelor ICNIRP pentru acest model de dispozitiv sunt:

Cea mai mare valoare SAR pentru acest model de telefon și condițiile de acoperire:

Cap SAR                                      0,38 W/kg (10g)

SAR purtat pe corp    1,58W/kg (10g)

Valorile SAR pentru purtarea pe corp au fost determinate la o distanță de 5 mm. Pentru a respecta directivele privind expunerea la RF pentru purtarea pe corp, dispozitivul trebuie poziționat la cel puțin această distanță de corp.

Issued by  
Gigaset Technologies GmbH  
Frankenstr. 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2026  
Subject to availability.  
All rights reserved. Rights of modification reserved.  
[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)



A31008-N1234-R101-5-X143